



T: 202.234.7174
F: 202.332.1247
E: INFO@GALATHEATRE.ORG
WWW.GALATHEATRE.ORG

Press Release

HUGO MEDRANO, PRODUCING ARTISTIC DIRECTOR

PARA DIVULGACIÓN INMEDIATA

Contacto: Lina Morales

25 de febrero del 2009

(202) 234-7174/lina@galatheatre.org

El Teatro Hispano GALA

presenta

The True History of Coca-Cola in Mexico

La verdadera historia de Coca-Cola en México

de Aldo Velasco & Patrick Scott

Washington, DC - GALA continúa su Temporada 33^a, con **The True History of Coca-Cola in Mexico/La verdadera historia de Coca-Cola en México** de Patrick Scott y Aldo Velasco. Esta obra está dirigida por **José Carrasquillo** de Puerto Rico y se presentará desde el **2 al 26 de Abril, 2009 en inglés con subtítulos en español**. El Teatro **GALA** está ubicado en 3333 14th Street NW, Washington, DC 20010, a una cuadra de la estación de Metro Columbia Heights en la línea verde. Estacionamiento con descuento se encuentra detrás del teatro en el garaje del Supermercado Giant, en Park Road.

The True History of Coca-Cola in Mexico es un comentario irónico y cómico sobre el impacto de la globalización en la cultura tradicional, y una burla de los estereotipos aceptados por la sociedad. Dos jóvenes cineastas viajan a México para documentar el saqueo de la historia y la cultura mexicana por las grandes multinacionales. Con una actitud de moralidad superior, los cineastas pasan a convertirse en parte del problema y en vez de documentar la realidad con la cual se enfrentan, terminan escribiendo una película memorable. En diversas escenas intensas, los dos actores entretienen, informan y provocan al público a que reflexione sobre temas políticamente incorrectos, como son las ideas preconcebidas acerca de la familia empobrecida, el típico mexicano, y el turista norte americano aprovechador, que derrocha en coca-colas, piñatas, piña coladas, y come pizza en Chichen Itza.

“Me atrajo la obra de Aldo y Patrick,” señala el director José Carrasquillo, “porque es un guión interesante: dos actores actuando en roles múltiples. Desde la perspectiva de un director, una obra como ésta es desafiante y entretenida. El concepto de dos jóvenes haciendo un documental para exponer una corporación de tamaño magnitud en México, y que termina explotando a los habitantes del país agrega complejidad y profundidad a la comedia. La vi como una obra que tiene el potencial de provocar reflexión y al mismo tiempo diversión.”

Las funciones son de jueves a sábados a las 8 pm, y domingos a las 3 pm. **La Noche de GALA y Prensa** patrocinada por M&T Bank **se celebrará el sábado 4 de abril del 2009**. Esta producción ha sido posible con el generoso apoyo de la Comisión de las Artes y Humanidades del Distrito de Columbia, M&T Bank y particulares.

SOBRE EL AUTOR

Aldo Velasco nació en Guadalajara, México y se desempeña como dramaturgo y cineasta. Su obra, *The True History of Coca-Cola in Mexico*, la cual escribió con Patrick Scott, se estrenó en el Mixed Blood Theatre en Minneapolis. También se ha producido en San Diego Repertory Theatre, Empty Space en Seattle, Teatro Visión en San Jose, Miracle Theatre in Portland y Borderlands Theatre en Tucson. Velasco ha dirigido y producido numerosos filmes, incluyendo “SuperMacho”, que se presentó en el TAA On Track en el Tribeca Film Institute; “Crabgrass Manifesto”, que se presentó en el Sundance Festival; “Hinge”; y “Infid”, que se presentó en el Museo Guggenheim. Velasco también ha escrito un guión para niños llamado “Hip Hop Harry”, el cual se transmite en el canal por cable Discovery Kids.”

- más -

Patrick Scott se graduó del School of Drama de la University of Washington. Es co-autor de *The Good News About Sweatshop Shoes*, junto con Aldo Velasco, la cual ha sido producida en Minneapolis y Seattle. Scott trabaja actualmente escribiendo guiones cortos para el Seattle's 14/48 Theatre Festival y como maestro de actuación y español. Además, está escribiendo una novela para jóvenes adultos inspirada en las valerosas vidas de sus alumnos.

SOBRE LA PRODUCCIÓN

El elenco lo conforma **Jaime Robert Carrillo** y **Daniel Eichner**. Carrillo apareció en **GALA** en *La granada*, dirigida por José Carrasquillo. En Washington, DC también ha actuado en el Studio Theatre SecondStage. En Nueva York, ha aparecido en el Classical Theatre of Harlem, Mabou Mines Theater Company, y The Flea Theater. Eichner ha actuado en el Washington Shakespeare Company, Shakespeare Theatre Company, African Continuum Theatre, Arena Stage, Synetic Theatre, y recientemente en el Journeymen Theatre Ensemble.

José Carrasquillo ya lleva 30 años dirigiendo en teatros locales. En **GALA**, ha dirigido *Cita a ciegas*, *El arquitecto y el emperador de Asyria*, *La granada*, y *Chaos Organized*. Otros créditos incluyen *Macbeth* y *Medea* en el Washington Shakespeare Theatre, *Jesus Hopped the "A" Train* en Round House Theatre, *Donna Q* en Signature Theatre, *A Language of Their Own* en Studio Theatre SecondStage, *Sueño* en Olney Theatre, *The Obituary Bowl* en Woolly Mammoth, y *The Magic Rainforest* en el Kennedy Center. Recientemente, dirigió *Marisol* de José Rivera en el Clarice Smith Performance Arts Center. Carrasquillo fue el Director Artístico fundador del Freedom Stage en Washington, DC, también ha sido Director Artístico en el Group Theatre en Seattle, y se ha desempeñado como conferencista y director en diversas universidades y conservatorios.

La escenografía pertenece a **Elizabeth J. McFadden**, quien hizo la última obra presentada en **GALA**, *El mejor alcalde, el rey*. La iluminación es de **Cory Frank**, quien diseñó *Miss Nelson Is Missing* en Imagination Stage y *Speed the Plow* en Theatre J, y el vestuario está diseñado por **Ivania Stack**, quien diseñó *Boom* en Woolly Mammoth y *Displaced Persons* en Theatre J. El sonido está diseñado por **Brendon Vierra**, quien hizo el diseño de *Agustín Lara~Boleros & Blues* en **GALA** y recientemente ha diseñado *Roundheads and Peakheads* para el Catalyst Theatre. **Jason Schiafstein** es el Regidor de escena, **Mariana Osorio** la Jefe de producción, **Eric Lucas** el Director técnico, y **Abel López** el Productor.

EN EXHIBICIÓN EN EL LOBBY Y EL KREEGER ART WALK

La muestra de fotos llamada **Toma Lo Bueno** de **Sally Brucker** y **Jim Williams** se estrenará en **GALA** para la obra **The True History of Coca-Cola in Mexico**. Brucker es pintora y fotógrafa, y ha exhibido su trabajo en el Corcoran Museum of Art, Washington Printmakers Gallery, y Lincoln Center en Nueva York. Williams viajó a Chiapas, México y decidió hacer esta serie de fotos cuando se dio cuenta del lugar especial que tiene la Coca-Cola en las vidas y tradiciones de los ciudadanos mexicanos, y ese lugar es aún más profundo que el impacto del capitalismo. Williams trabaja en el Court Services and Offender Supervision Agency para el Distrito de Columbia.

BOLETOS DE ENTRADA

El precio del boleto regular es \$32 los jueves y domingos y \$36 los viernes y sábados. Los boletos para estudiantes, adulto mayor (65+), y militares es \$20 jueves y domingos y \$26 viernes y sábados. Descuento disponible para grupos de 10 o más. Los boletos para la **Noche de GALA y Recepción** son \$50 por persona o \$90 por pareja.

RESERVACIONES: Llame al 202-234-7174 - (800) 234-7174 o visite www.galatheatre.org

- 30 -

